



< 2009년 6월 제 39호 >

# 미야자키 국제플라자 뉴스



재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橋通東 4-8-1

TEL : 0985-32-8457

FAX : 0985-32-8512

Homepage : <http://www.mif.or.jp>

E-mail : [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)

## ● 외국인을 위한 일본어 연습 ※ 사전신청 불필요· 참가비 무료

일본인 자원봉사자들과 회화 및 일상표현을 연습하고 싶으신 분은 가벼운 마음으로 참가해주시시오.

◇ 일 시 : 매주 화요일, 금요일 10:30~11:30

◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 미야자키현 국제플라자

◇ 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

## ● 외국인 자원봉사자 모집

① 국제후레아이 챗트 자원봉사자 모집

한국어, 영어, 중국어로 대화하는 시간 「국제후레아이 챗트」의 진행을 도와주실 외국인 자원봉사자를 모집하고 있습니다.

② 국제이해강좌 강사모집

자국의 문화와 전통을 미야자키현민들에게 소개하고자 하는 분을 모집합니다.

※ 자세한 사항은 미야자키현 국제교류협회로 문의해주시기 바랍니다.



## ● 통역 자원봉사 신규등록자 모집

현내의 국제교류축진을 목적으로 하는 이벤트 및 회의, 견학활동에서 외국어 안내를 해주실 통역 자원봉사자를 모집하고 있습니다. 자세한 사항은 홈페이지에서 확인해주시시오. ※ 본 협회의 홈페이지에서 신청가능합니다.

## ● 월드 BOX 안내

(재) 미야자키현 국제교류협회는 세계각국의 지도, 악기, CD, 의상 등이 들어있는 「월드 BOX」를 대여하고 있습니다. 현재 18개 국가와 3개지역의 BOX를 보유하고 있습니다. 국제이해 수업 및 강좌, 이벤트에서 이용해주시기 바랍니다.

◇ 국 가 : 대한민국, 싱가포르, 호주, 뉴질랜드, 베트남, 캐나다, 영국, 스웨덴, 헝가리, 폴란드, 보츠와나, 체코, 슬로바키아

◇ 지 역 : 아프리카, 중남미, 남미

◇ 문 의 : (재) 미야자키현 국제교류협회 ※ 나라에 따라 내용물이 다를 수 있습니다.



## ● 찬조회원 모집중

(재) 미야자키현 국제교류협회에서는 찬조회원으로써 협회의 활동을 지원, 협력해주실 분들을 모집하고 있습니다.

회 비(연간) : 개인 2,000엔 단체 10,000엔

- 「국제플라자 뉴스」(매월), 「사우스윈드」(연 3회)를 우송해드립니다.
- 협회가 주최하는 강좌 및 이벤트를 우선적으로 안내해 드립니다. (참가비 무료 또는 할인, 회원우선혜택)
- 세계의 각국 기준별로 대응가능한 비디오 기기 이용가능 (회원 무료, 비회원 500엔)
- 협회가 발행하는 간행물 제공

## 지역별 행사

### 미야자키시 주최 외국인을 위한 일본어 연습

※ 사전신청필요, 참가비 무료

일본어 회화 및 일상생활 표현을 연습하고자 하는 분, 일본어 실력을 향상시키고자 하는 분들을 위한 시간입니다.

◇ 일 시 : 6/5(금), 6/12(금), 6/19(금), 6/26(금)

18:30~19:30

◇ 장 소 : 미야자키 시민플라자(중회의실)

◇ 신청 및 문의 : 미야자키시 국제교류협회

(담당 : 명지선, Ms. 모리타)

Tel: 0985-21-1714 Fax: 0985-22-0200

Email: [miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp](mailto:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp)

### 일본어 연습 in 노베오카

※ 무료

◇ 일 시 : 6/1(월), 6/8(월), 6/11(목), 6/18(목), 6/22(월), 6/29(월) 10:30~12:00

◇ 장 소 : 노베오카시 사회교육센터

◇ 문 의 : 노베오카시 국제교류추진실 Tel: 0982-22-7006



**미야자키대학교 교육문화학부 정치학 연구실 주최**

(「세계를 알다」 시리즈 Vol.8)

**\*입장무료, 사전신청 불필요**

◇강 연 : 「세계금융위기시대의 미야자키」

국제금융기관 전문가를 초청하여 세계의 금융시스템이 우리들의 실생활에 어떻게 직결되는 알기쉽게 배워보며 현대사회를 살아가기 위해서 어떤 시야와 전략이 필요한지 생각해보는 시간입니다.관심이 있으신 분은 꼭 참석해주세요.

◇일 시 : 6월 8일 (월) 13:00~14:30

◇강 연 : 다카하시 켄조 (일본은행 미야자키사무소장)

◇장 소 : 미야자키대학교 교육문화학부 강의동 L202

◇문 의 : (이와타)iwatakuo@cc.miyazaki-u.ac.jp



**강연회 「꿈을 이루기위해 지금 당신이 할 수 있는 것 ~자전거 세계일주 경험~」 \*참가비 무료**

4년 3개월에 걸쳐 자전거로 세계일주를 한 사카모토 타츠씨를 강사로 초청하여 강연회를 개최합니다.

◇일 시 : 6월 27일 (토) 15:00~16:20

◇장 소 : 미야자키 시민플라자 4층 갤러리

◇신청방법 : 성명,주소,성별,연락처,참가희망여부를 Email,우편, 또는 Fax로 보내주시시오.

제목을 【ブロック大会参加希望】로 적어주시기 바랍니다.

◇주 소 : 〒880-0930 宮崎市花山手東1丁目 26-7-101(日高美紀)

Email : [miyazaki\\_iyeo@yahoo.co.jp](mailto:miyazaki_iyeo@yahoo.co.jp) Fax:0985-65-0431

◇신청마감 : 6월 13일(토)

◇문 의 : 九州・宮崎ブロック 青少年の国際交流を考える集い  
부실행위위원장 (荒武千穂)

Tel:090-7985-8708(18:00 이후)

Email:chiho-aratake@r2.dion.ne.jp

**「바토씨를 위한 성금모금」**

미야코노조 공업고등전문학교에서 연구중이던 몽골출신의바트체척씨가 현재 유방암으로 투병중입니다. 가능한한 의료가기술이 발전한 일본에서 치료를 받을 수 있도록 미야코노조 몽골우호협회가 모금활동을 하고 있습니다.여러분들의 많은 협조 부탁드립니다.


◇성금입금계좌 우체국 : 01780-1-63135

◇예금주명 : 미야코노조 몽골우호협회(都城モンゴル友好協会 バトちゃん募金)

◇문 의 : 미야코노조 몽골우호협회 Tel:0986-47-1190



**6월의 이벤트**

이벤트	일시	장소	문의처
제 15회 미야자키 영화제	6/6(토)~6/12(금) : 미야자키 키네마관 6/13(토) : 올브라이트 홀 (미야자키시민 플라자)		미야자키 영화제 실행위원회 Tel:0985-60-3911
 날치잡기	6월~9월 ※예약 필요	구시마시/도이마사키	도이마사키 관광호텔 Tel:0987-76-1111
아오시마 도깨비 빨래판 아쿠아슬론 대회	6/28(일) 오전 9시 경기시작	미야자키시/아오시마해수욕장 인근	사무국 Tel:0985-47-0886
시이노 수국 꽃길 (椎野あじさいロード)	6월 하순~7월 초순	미사토정 혼고구 시이노지구 (美郷町北郷区椎野地区)	미사토정사무소 혼고지소(美郷町役場本郷支所) Tel:0982-62-6201



따뜻해서 놀기 좋은 5월인데 신종 플루 때문에 한국도 일본도 즐길 여유가 없는 것 같습니다.한국에 전화를 해보았더니 감염이 크게 확산되지 않아서 다들 크게 걱정하고 있지는 않더라고요.그래도 일본에서 너도나도 마스크를 구입하느라 발품을 파는 모습을 보고 괜시리 걱정이 되어 한국에 있는 엄마에게 “마스크 꼭 쓰고 다녀요~”라고 했더니 “마스크 써봤자 걸릴 사람은 걸리고 안 걸릴 사람은 안 걸린다.”라는 근거없이 자신만만한 대답이 돌아왔습니다.그리고 더 자신만만한 마지막 한마디, “김치하고 마늘만 잘 챙겨 먹으면 안 걸린다!”.

처음에는 그게 뭐냐고 웃어댔는데 의외로 많은 한국분들이 똑같은 말을 하시더군요... 그래서 어제 다진마늘하고 고추가루 팍팍 넣어서 두부찌개 끓여먹었습니다.

혹시 효능이 있을지도 모르니 김치하고 마늘 꼭 챙겨드세요~